



# Super Bagger-Rasenmäher (53 cm)

Modellnr. 20897—Seriennr. 31100001 und höher

## Bedienungsanleitung

## Einführung

Lesen Sie diese Informationen sorgfältig durch, um sich mit dem ordnungsgemäßen Einsatz und der Wartung des Geräts vertraut zu machen und Verletzungen und eine Beschädigung des Geräts zu vermeiden. Sie tragen die Verantwortung für einen ordnungsgemäßen und sicheren Einsatz des Geräts.

Wenden Sie sich hinsichtlich Informationen zu Produkten und Zubehör sowie Angaben zu Ihrem örtlichen Vertragshändler oder zur Registrierung des Produkts direkt an Toro unter [www.Toro.com](http://www.Toro.com).

Wenden Sie sich an einen offiziellen Vertragshändler oder den Kundendienst von Toro, wenn Sie eine Serviceleistung, Originalersatzteile von Toro oder weitere Informationen benötigen. Haben Sie dafür die Modell- und Seriennummern der Maschine griffbereit. In Bild 1 wird der Standort der Modell- und Seriennummern auf dem Produkt angegeben.

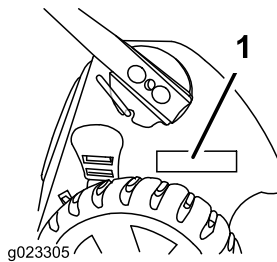


Bild 1

1. Typenschild mit Modell- und Seriennummern

Tragen Sie hier bitte die Modell- und Seriennummern der Maschine ein:

Modellnr. _____
Seriennr. _____

In dieser Anleitung werden potenzielle Gefahren angeführt, und Sicherheitsmeldungen werden vom Sicherheitswarnsymbol (Bild 2) gekennzeichnet, das auf eine Gefahr hinweist, die zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen kann, wenn Sie die empfohlenen Sicherheitsvorkehrungen nicht einhalten.



Bild 2

1. Sicherheitswarnsymbol

In dieser Anleitung werden zwei Begriffe zur Hervorhebung von Informationen verwendet. **Wichtig** weist auf spezielle technische Informationen hin, und **Hinweis** hebt allgemeine Informationen hervor, die Ihre besondere Beachtung verdienen.

### WARNUNG:

#### KALIFORNIEN

#### Warnung zu Proposition 65

**Die Auspuffgase dieses Produkts enthalten Chemikalien, die laut den Behörden des Staates Kalifornien krebserregend wirken, Geburtsschäden oder andere Defekte des Reproduktionssystems verursachen.**

**Wichtig:** Dieser Motor hat keine Auspuffanlage mit Funkenfänger. Entsprechend dem California Public Resource Code, Artikel 4442 ist der Einsatz dieses Motors in Wald-, Busch- oder Graslandschaften untersagt. Andere Länder oder Staaten haben u. U. ähnliche Gesetze.

Diese Funkenzündanlage entspricht ICES-002 von Kanada.

Die beiliegende *Motorbedienungsanleitung* enthält Angaben zu den Emissionsbestimmungen der US Environmental Protection Agency (EPA) und den Kontrollvorschriften von Kalifornien zu Emissionsanlagen, der Wartung und Garantie. Sie können einen Ersatz beim Motorhersteller anfordern.

Bei Modellen mit angegebenen PS wurde die Bruttoleistung des Motors im Labor vom Motorhersteller gemäß SAE J1940 klassifiziert. Aufgrund der Konfiguration zur Erfüllung von Sicherheits-, Emissions- und Betriebsanforderungen ist die tatsächliche Motorleistung in dieser Klasse der Rasenmäher wesentlich niedriger.

# Sicherheit

**Der unsachgemäße Einsatz oder die falsche Wartung dieses Rasenmähers kann zu Verletzungen führen. Befolgen Sie zur Reduzierung der Verletzungsgefahr diese Sicherheitsanweisungen.**

Dieser Rasenmäher wurde von Toro für einen angemessenen und sicheren Betrieb ausgelegt. Das Nichtbeachten der folgenden Anweisungen kann jedoch zu Verletzungen führen.

**Um die maximale Sicherheit, optimale Leistung und das nötige Wissen über die Maschine zu erhalten, müssen Sie und jeder andere Benutzer des Rasenmähers den Inhalt der vorliegenden Anleitung vor dem Anlassen des Motors sorgfältig lesen und verstehen. Besondere Beachtung ist dem Gefahrensymbol Bild 2 zu schenken, welches Vorsicht, Warnung oder Gefahr – Sicherheitshinweis“ bedeutet. Lesen und verstehen Sie die Anweisungen, da sie wichtig für die Sicherheit sind. Das Nichtbeachten der Anweisungen kann zu Körperverletzungen führen.**

## Allgemeine Hinweise zur Sicherheit von Rasenmähern

Die folgenden Anleitungen basieren auf der ISO-Norm 5395.

Diese Maschine kann Hände und Füße amputieren und Gegenstände aufschleudern. Das Nichtbeachten der folgenden Sicherheitsvorschriften kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

### Schulung

- Lesen Sie diese Anweisungen gründlich durch. Machen Sie sich mit den Bedienelementen und dem korrekten Einsatz des Geräts vertraut.
- Lassen Sie den Rasenmäher nie von Kindern oder Personen bedienen, die mit diesen Anweisungen nicht vertraut sind. Das Alter des Fahrers kann durch lokale Vorschriften eingeschränkt sein.
- Bedenken Sie immer, dass der Bediener die Verantwortung für Unfälle oder Gefahren gegenüber anderen und ihrem Eigentum trägt.
- Verstehen Sie alle Erläuterungen der am Rasenmäher und in der Anleitung verwendeten Symbole.

### Benzin

**WARNUNG:** Kraftstoff ist leicht entzündlich. Befolgen Sie die nachstehenden Sicherheitsvorkehrungen:

- Bewahren Sie Kraftstoff nur in zugelassenen Vorratskanistern auf.
- Betanken Sie nur im Freien, und rauchen Sie dabei nie.
- Betanken Sie die Maschine, bevor Sie den Motor anlassen. Entfernen Sie bei laufendem oder heißem Motor nie den Tankdeckel oder betanken die Maschine.
- Versuchen Sie, wenn Benzin verschüttet wurde nie, den Motor zu starten, sondern schieben den Rasenmäher vom verschütteten Kraftstoff weg und vermeiden offene Flammen, bis die Verschüttung verdunstet ist.
- Schrauben Sie den Tank- und Benzinkanisterdeckel wieder fest auf.

### Vorbereitung

- Tragen Sie beim Mähen immer feste Schuhe und lange Hosen. Fahren Sie die Maschine nie barfußig oder mit Sandalen.
- Inspizieren Sie den Arbeitsbereich gründlich und entfernen Steine, Stöcke, Drähte, Knochen und andere Fremdkörper.
- Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme visuell, ob alle Schutzvorrichtungen und Sicherheitsgeräte, wie z. B. Ablenkbleche und/oder Grasfangkörbe einwandfrei montiert sind und richtig funktionieren.
- Überprüfen Sie vor dem Einsatz immer, ob die Schnittmesser, -schrauben und das Mähwerk abgenutzt oder beschädigt sind. Tauschen Sie abgenutzte oder defekte Messer und -schrauben als komplette Sätze aus, um die Wucht der Messer beizubehalten.

### Anlassen

- Kippen Sie den Rasenmäher nie, wenn Sie den Motor anlassen, es sei denn, Sie müssen ihn zum Starten kippen. Kippen Sie ihn in solchen Fällen nie weiter als unbedingt erforderlich und nur den Teil, der vom Benutzer entfernt ist.
- Starten Sie den Motor vorsichtig und entsprechend den Anweisungen, wobei Sie die Füße so weit wie möglich von den Messern fernhalten, d. h. stellen Sie sich nie vor den Auswurfkanal.

### Betrieb

- Mähen Sie nie, wenn sich Personen, insbesondere Kinder oder Haustiere, in der Nähe aufhalten.

- Mähen Sie nur bei Tageslicht oder guter künstlicher Beleuchtung.
- Achten Sie auf Kuhlen und andere versteckte Gefahrenstellen im Gelände.
- Halten Sie Hände und Füße von sich drehenden Teilen fern. Bleiben Sie immer von der Auswurföffnung fern.
- Heben oder tragen Sie den Rasenmäher nie bei laufendem Motor.
- Gehen Sie mit größter Vorsicht vor, wenn Sie rückwärts fahren oder Sie einen handgeführten Rasenmäher zu sich ziehen.
- Gehen Sie immer; laufen Sie nie.
- Hanglagen:
  - Versuchen Sie nicht, steile Hänge zu mähen.
  - Gehen Sie an Hängen äußerst vorsichtig vor.
  - Mähen Sie quer zum Hang, d. h. nie auf- oder abwärts, und gehen Sie beim Wenden zur Hangseite mit größter Vorsicht vor.
  - Achten Sie an Hanglagen immer darauf, dass Sie einen guten Halt haben.
- Reduzieren Sie an Hängen und bevor Sie scharf wenden Ihre Geschwindigkeit, um einem Umkippen und einem Kontrollverlust vorzubeugen.
- Stellen Sie das Messer ab, wenn Sie den Rasenmäher zwischen Mähbereichen transportieren und der Rasenmäher zum Transport zum Überqueren von Flächen (außer Grünflächen) gekippt werden muss.
- Lassen Sie den Motor nie in unbelüfteten Räumen laufen, da sich dort gefährliche Kohlenmonoxidgase ansammeln können.
- Stellen Sie den Motor in den folgenden Situationen ab:
  - Wenn Sie den Rasenmäher verlassen.
  - Vor dem Auftanken.
  - Vor dem Entfernen des Fangkorbs.
  - Vor dem Verstellen der Schnitthöhe. Es sei denn, die Einstellung lässt sich von der Fahrerposition aus bewerkstelligen.
- Stellen Sie den Motor ab und ziehen Sie den Zündkerzenstecker ab:
  - Vor dem Entfernen von Behinderungen und Verstopfungen aus dem Auswurfkanal.
  - Vor dem Prüfen, Reinigen oder Ausführen von Wartungsarbeiten am Rasenmäher.
  - Wenn Sie auf einen Festkörper aufgeprallt sind und prüfen den Rasenmäher auf eventuelle Defekte; führen Sie dann die erforderlichen

Reparaturen durch, bevor Sie den Rasenmäher starten und in Betrieb nehmen.

- Beim Auftreten von ungewöhnlichen Vibrationen am Rasenmäher (sofort überprüfen).

- Blitzschlag kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen. Setzen Sie die Maschine nicht ein, wenn Sie Blitze sehen oder Donner hören, und gehen Sie an eine geschützte Stelle.
- Achten Sie beim Überqueren und in der Nähe von Straßen auf den Verkehr.

## Wartung und Lagerung

- Halten Sie alle Muttern und Schrauben fest angezogen, damit das Gerät in einem sicheren Betriebszustand bleibt.
- Verwenden Sie kein Hochdruckgerät zum Waschen der Maschine.
- Bewahren Sie den Rasenmäher nie mit Benzin im Tank oder innerhalb eines Gebäudes auf, wo Dämpfe eine offene Flamme oder Funken erreichen könnten.
- Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie die Maschine in einem geschlossenen Raum abstellen.
- Halten Sie, um das Brandrisiko zu verringern, den Motor, Schalldämpfer, das Batteriefach und den Benzintank von Gras, Laub und überflüssigem Fett frei.
- Prüfen Sie die Bestandteile des Fangkorbs und des Auswurfschutzbleches häufig, und wechseln Sie sie ggf. mit den vom Hersteller empfohlenen Teilen aus.
- Tauschen Sie abgenutzte und beschädigte Teile aus Sicherheitsgründen aus.
- Wechseln Sie defekte Auspuffe aus.
- Entleeren Sie den Kraftstofftank bei Bedarf nur im Freien.
- Verändern Sie nie die Einstellung des Motorfliehkraftreglers, und überdrehen Sie niemals den Motor. Durch das Überdrehen des Motors steigt die Verletzungsgefahr.
- Gehen Sie bei Mähern mit mehreren Messern vorsichtig vor, da das Drehen eines Messers die anderen Messer mitdrehen kann.
- Achten Sie beim Einstellen des Rasenmähers sorgfältig darauf, dass Sie Ihre Finger nirgendwo zwischen den sich bewegenden Messern und starren Teilen verklemmen.
- **Für eine optimale Leistung und Sicherheit sollten Sie nur Toro Originalersatzteile und -zubehör kaufen. Verwenden Sie nie ungefähr passende Teile und Zubehör; diese sind u.U. gefährlich.**

## Schalldruck

Dieses Gerät erzeugt einen Schalldruckpegel, der am Ohr des Benutzers 90 dBA beträgt (inkl. eines Unsicherheitswerts (K) von 1 dBA). Der Schalldruckpegel wurde gemäß den Vorgaben in EN 836 gemessen.

## Schalleistung

Dieses Gerät erzeugt einen Schalldruckpegel von 98 dBA beträgt (inkl. eines Unsicherheitswerts (K) von 1 dBA). Der Schalldruckpegel wurde gemäß den Vorgaben in ISO 11094 gemessen.

## Hand-Arm-Vibration

Das gemessene Vibrationsniveau für die linke Hand beträgt 5,0 m/s<sup>2</sup>

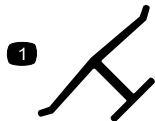
Das gemessene Vibrationsniveau für die rechte Hand beträgt 5,2 m/s<sup>2</sup>

Der Unsicherheitswert (K) beträgt 2,1 m/s<sup>2</sup>

Die Werte wurden nach den Vorgaben von EN 836 gemessen.

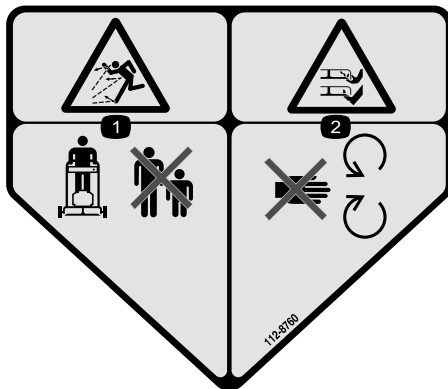
## Sicherheits- und Bedienungsschilder

**Wichtig:** Sicherheits- und Bedienungsschilder sind in der Nähe potenzieller Gefahrenbereiche angebracht. Tauschen Sie beschädigte Schilder aus.



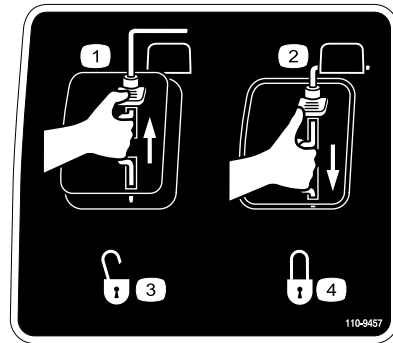
Herstellermarke

1. Gibt an, dass das Messer Teil der Originalmaschine des Herstellers ist.



112-8760

1. Gefahr durch fliegende Teile: Achten Sie darauf, dass Unbeteiligte den Sicherheitsabstand zum Gerät einhalten.
2. Gefahr einer Schnittwunde und/oder der Amputation von Händen oder Füßen: Halten Sie sich von beweglichen Teilen fern.



110-9457

1. Motorschalter: Aus
2. Motorschalter: Ein
3. Entriegelt
4. Verriegelt



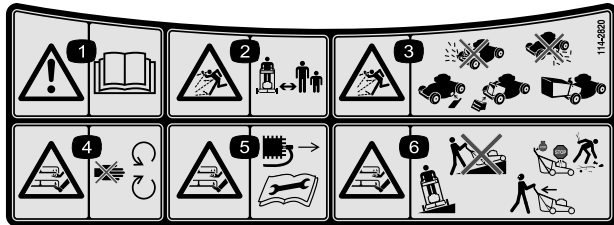
119-3796

1. Drücken Sie auf den Knopf, um das Messer einzukuppeln.
2. Ziehen Sie den Bügel zum Griff zurück.



117-5902

1. Aufgeklappter Griff
2. Zusammengeklappter Griff
3. Lösen Sie das Pedal, um die Griff zusammenzuklappen



114-2820

1. Warnung: Lesen Sie die *Bedienungsanleitung*.
2. Gefahr durch fliegende Teile: Achten Sie darauf, dass Unbeteiligte den Sicherheitsabstand zum Gerät einhalten.
3. Gefahr durch herausgeschleuderte Gegenstände: Setzen Sie den Rasenmäher nicht ohne die Heckauswurfklappe oder Fangkorb ein. Setzen Sie den Rasenmäher nicht ohne Seitenauswurfabdeckung oder Ablenklech ein.
4. Gefahr einer Schnittwunde und/oder der Amputation von Händen oder Füßen durch Mähwerkmesser: Halten Sie sich von beweglichen Teilen fern.
5. Schnitt- bzw. Amputationsgefahr an Händen und Füßen beim Schnittmesser: Ziehen Sie den Zündschlüssel ab und lesen Sie die Anweisungen, bevor Sie Wartungs- oder Reparaturarbeiten ausführen.
6. Schnitt- bzw. Amputationsgefahr von Händen oder Füßen durch Mähwerkmesser: Mähen Sie nie hangaufwärts oder -abwärts, mähen Sie immer waagrecht zum Hang. Stellen Sie den Motor ab, bevor Sie die Bedienungsposition verlassen. Schauen Sie nach hinten, wenn Sie rückwärts fahren.

# Einrichtung

## 1

### Aufklappen des Bügels

Keine Teile werden benötigt

### Verfahren

1. Schieben Sie den Griff nach hinten und halten Sie den oberen Griff fest (Bild 3).

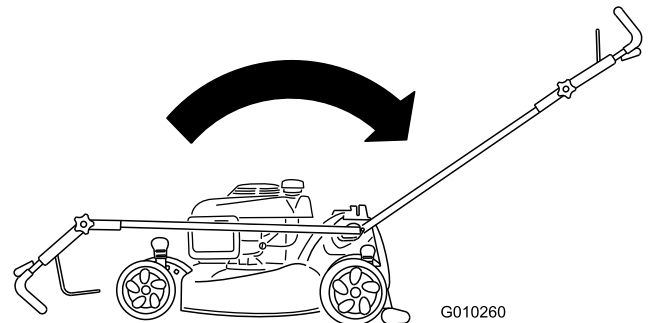


Bild 3

G010260

**Hinweis:** Der Griff rastet ein.

2. Ziehen Sie das obere Griffhandrad so fest wie es geht (Bild 4).

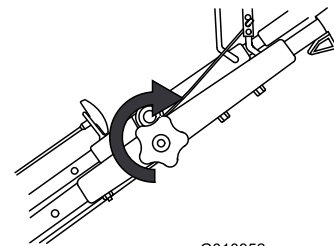


Bild 4

G010352

# 2

## Auffüllen des Motors mit Öl

### Für diesen Arbeitsschritt erforderliche Teile:

0,55 l	Waschaktives SAE 30W-Öl mit der Klassifizierung , SH, SJ, SL oder höher durch das American Petroleum Institute (API) (nicht mit dem Rasenmäher geliefert).
--------	--

### Verfahren

**Wichtig:** Der Rasenmäher hat bei der Auslieferung *kein* Öl im Motor.

1. Ziehen Sie den Peilstab heraus (Bild 5).

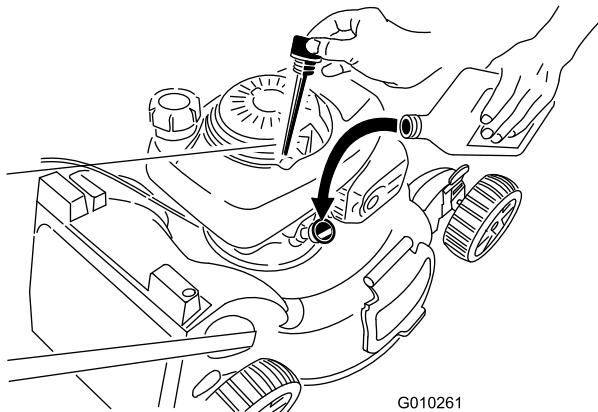
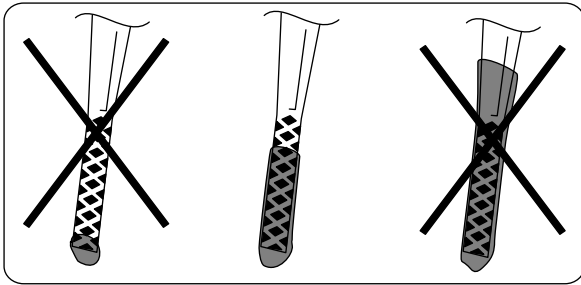


Bild 5

2. Gießen Sie **langsam** Öl in das Einfüllrohr, prüfen Sie den Stand regelmäßig mit dem Peilstab, bis der Peilstab anzeigt, dass der Motor voll ist, wie in Bild 5 dargestellt. **Füllen Sie nicht zu viel ein.** (Max. Füllstand: 0,55 l, **Sorte: Waschaktives SAE 30-Öl** mit der Klassifizierung , SH, SJ, SL oder höher durch das American Petroleum Institute (API).)

**Hinweis:** Entfernen Sie jedes Mal, wenn Sie den Ölstand prüfen, den Peilstab, wischen Sie ihn ab und stecken Sie ihn in den Öleinfüllstutzen (schrauben Sie ihn jedoch nicht hinein). Entfernen Sie ihn

anschließend wieder und prüfen Sie den Ölstand (Bild 5).

**Hinweis:** Wenn Sie zu viel Öl in den Motor füllen, lassen Sie etwas Öl ab, siehe Wechseln des Motoröls“.

3. Setzen Sie den Peilstab fest ein.

**Wichtig:** *Wechseln Sie das Motoröl nach den ersten fünf Betriebsstunden und danach jährlich. Siehe Wechseln des Motoröls“.*

# 3

## Einbauen des Mulchverschlusses oder des Fangkorbs

### Keine Teile werden benötigt

### Verfahren

Sie müssen den Mulchverschluss (für das Mulchen oder den Seitenauswurf) oder den Fangkorb (für das Kollektieren) richtig einbauen, sonst **schaltet sich der Motor ab, wenn der Schaltbügel betätigt wird.**

Der Rasenmäher hat einen Sicherheitsschalter, der sich unten an einem Kanal rechts oben am Rasenmäher befindet, der einen Einsatz des Messers ohne Mulchverschluss oder Fangkorb verhindert. Dies verhindert, dass der Rasenmäher durch den hinteren Auswurfkanal Fremdkörper herauswirft und den Bediener trifft.

Der Schalter erkennt den Mulchverschluss nur, wenn der Schalter für die Verschlusskappe ganz **unten im Kanal liegt** (Bild 6).

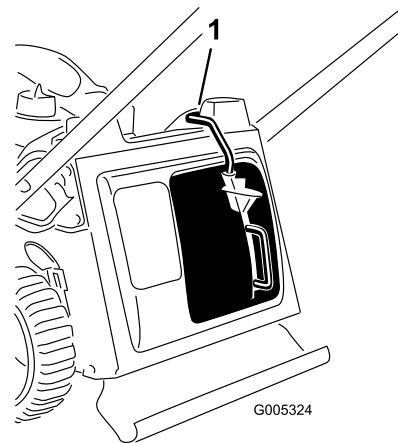
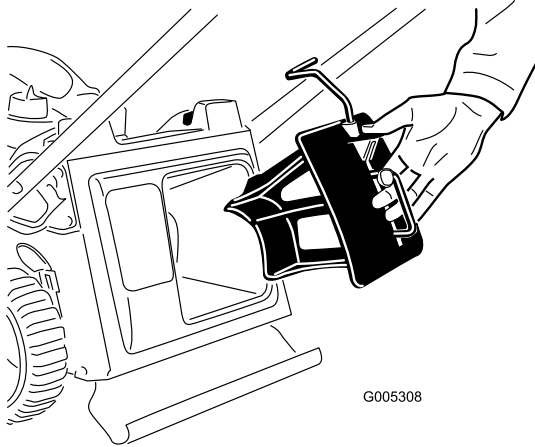


Bild 6

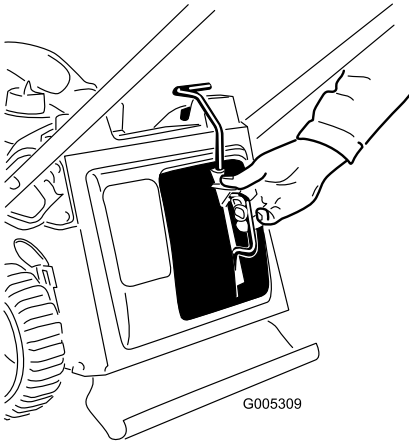
1. Oberseite des Mulchverschlusses im Schalterkanal

1. Setzen Sie den Mulchverschluss in den Rasenmäher ein, wenn er nicht schon eingebaut ist (Bild 7).



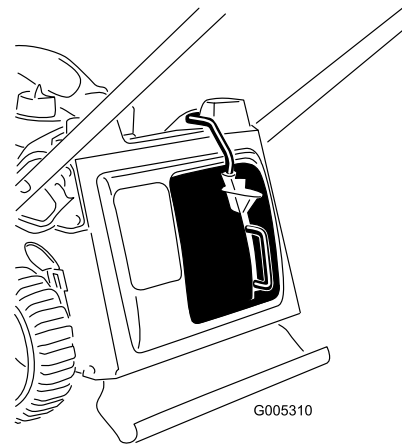
**Bild 7**

2. Drücken Sie die Taste am Hebel mit dem Daumen und setzen Sie den Mulchverschluss ganz in die Öffnung ein (Bild 8).



**Bild 8**

3. Lassen Sie die Taste am Hebel los und stellen Sie sicher, dass die Oberseite des Hebels ganz im Schalterkanal liegt (Bild 9). **Wenn die Oberseite des Hebels sich nicht im Schaltkanal befindet, schaltet sich Ihr Rasenmäher aus, wenn der Schaltbügel betätigt wird!**



**Bild 9**

**Hinweis:** Wenn der Hebel nicht richtig einrastet, ziehen Sie das Zündkabel von der Zündkerze ab und entfernen Sie ggf. Ablagerungen im Tunnel.

# Produktübersicht

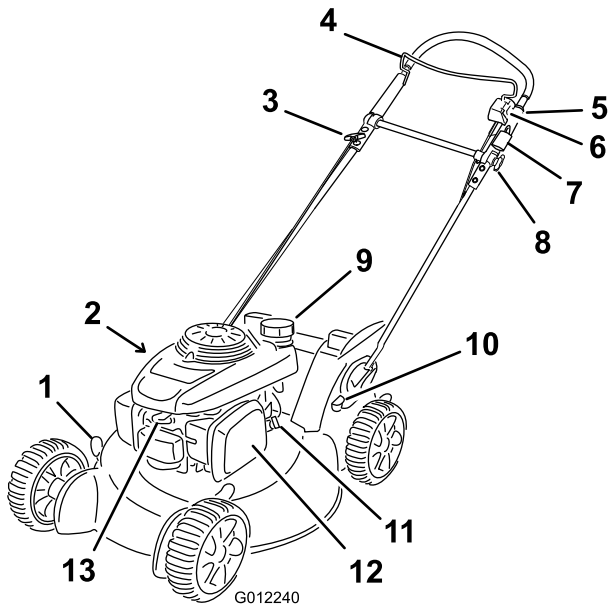


Bild 10

- |  |                        |
|--|------------------------|
| 1. Höheneinstellung                                | 8. Oberer Bügelhandrad |
| 2. Einfüllstutzen/Ölpeilstab<br>(nicht abgebildet) | 9. Tankdeckel          |
| 3. Rücklaufstartergriff                            | 10. Pedal              |
| 4. Schaltbügel                                     | 11. Kraftstoffhahn     |
| 5. Oberer Bügel                                    | 12. Luftfilter         |
| 6. Messerschaltknopf                               | 13. Zündkerze          |
| 7. Zündschloss                                     |                        |

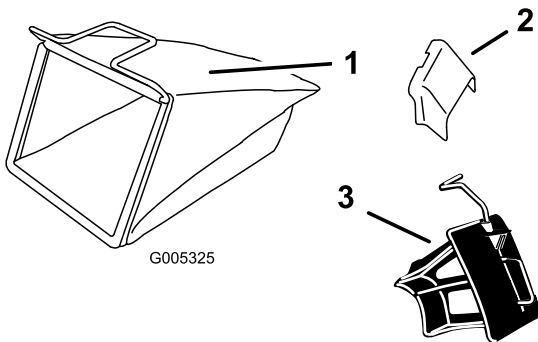


Bild 11

- |                       |   |
|-----------------------|---|
| 1. Fangkorb           | 3. Mulchverschluss (bereits<br>am Mäher angebracht) |
| 2. Seitenauswurfkanal |   |

# Betrieb

## Betanken

### ⚠ GEFAHR

Benzin ist brennbar und explodiert schnell. Feuer und Explosionen durch Benzin können Verbrennungen bei Ihnen und anderen Personen verursachen.

- Stellen Sie den Behälter und/oder den Rasenmäher vor dem Auftanken auf den Boden und nicht auf ein Fahrzeug oder auf ein Objekt, um eine elektrische Ladung durch das Entzünden des Benzins zu vermeiden.
- Füllen Sie den Tank außen, wenn der Motor kalt ist. Wischen Sie verschütteten Kraftstoff auf.
- Rauchen Sie nicht beim Umgang mit Benzin, und gehen Sie nicht in der Nähe von offenem Feuer oder Funken mit Benzin um.
- Bewahren Sie Benzin nur in zugelassenen Kanistern und an einem für Kinder unzugänglichen Ort auf.

Füllen Sie den Kraftstofftank mit frischem, bleifreiem Normalbenzin von einer angesehenen Tankstelle (Bild 12).

**Wichtig:** Fügen Sie zur Vermeidung von Anlassproblemen beim Kraftstoff in jeder Saison Kraftstoffstabilisator zu. Mischen Sie den Stabilisator mit Benzin, das nicht älter als 30 Tage ist.

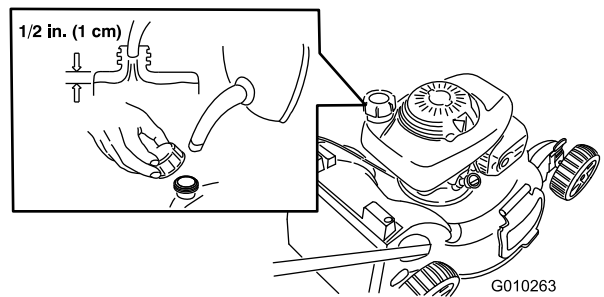


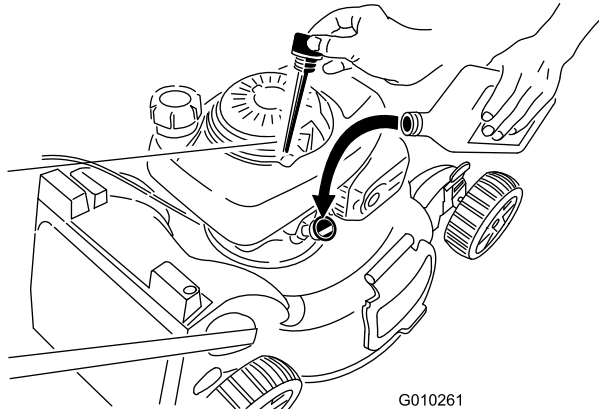
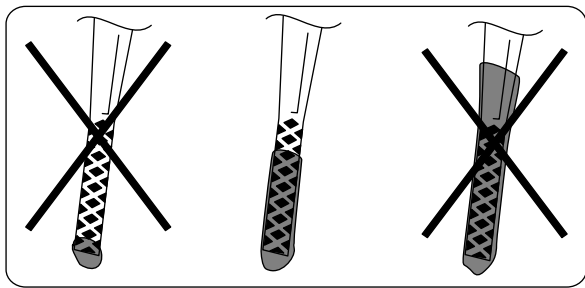
Bild 12

## Prüfen des Motorölstands

**Wartungsintervall:** Bei jeder Verwendung oder täglich

1. Entfernen Sie den Peilstab, wischen ihn ab und stecken ihn in den Öleinfüllstutzen, **schrauben Sie ihn nicht hinein** (Bild 13).





**Bild 13**

2. Nehmen Sie den Peilstab heraus und prüfen Sie den Ölstand (Bild 13).

Wenn kein Öl am Peilstab ist, gießen Sie **langsam** Öl in das Einfüllrohr, prüfen Sie den Stand regelmäßig mit dem Peilstab, bis der Peilstab anzeigt, dass der Motor voll ist, wie in Bild 13 dargestellt. **Füllen Sie nicht zu viel ein.** (Max. Füllstand: 0,55 l, Sorte: Waschaktives SAE 30-Öl mit der Klassifizierung , SH, SJ, SL oder höher durch das American Petroleum Institute (API).)

**Hinweis:** Wenn Sie zu viel Öl in den Motor füllen, lassen Sie etwas Öl ab, siehe Wechseln des Motoröls“.

3. Setzen Sie den Peilstab fest ein.

## Einstellen der Schnitthöhe

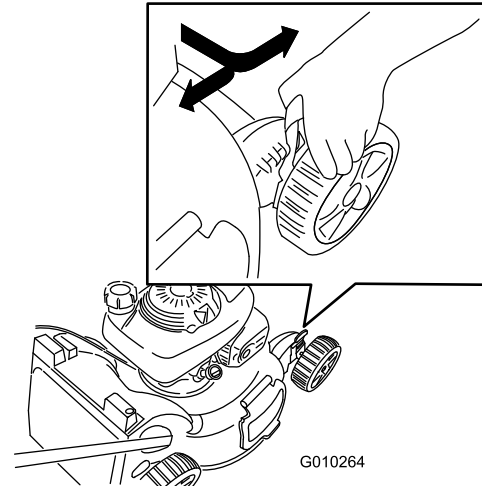
### ⚠️ WARNUNG:

Wenn Sie die Schnitthöhe einstellen, können Sie mit dem Messer in Kontakt kommen und schwere Verletzungen erleiden.

- Stellen Sie den Motor ab und warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.
- Führen Sie Ihre Finger beim Einstellen der Schnitthöhe nie unter das Mähwerk.

Stellen Sie die Schnitthöhe ein. Stellen Sie alle vier Räder auf die gleiche Schnitthöhe ein.

**Hinweis:** Wenn Sie das Mähwerk anheben möchten, schieben Sie alle vier Einstellhebel für die Schnitthöhe nach vorne. Schieben Sie die Hebel nach hinten, um das Mähwerk abzusenken.



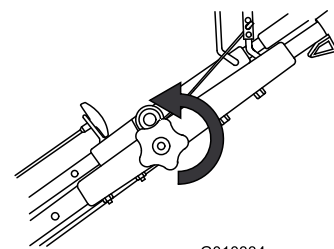
**Bild 14**

## Einstellen der oberen Griffhöhe

Sie können den oberen Bügel auf eine für Sie passende Höhe anheben oder absenken.

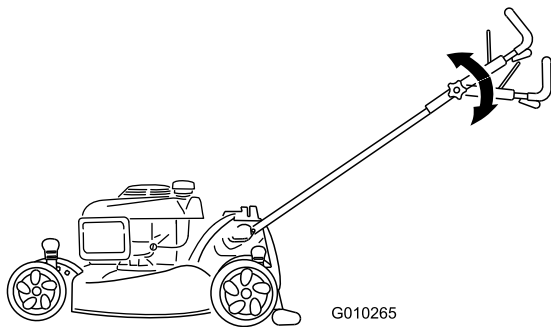
**Hinweis:** Sie können den oberen Bügel nicht höher als den Winkel des unteren Bügels anheben.

1. Lösen Sie das Handrad des oberen Bügels (Bild 15).

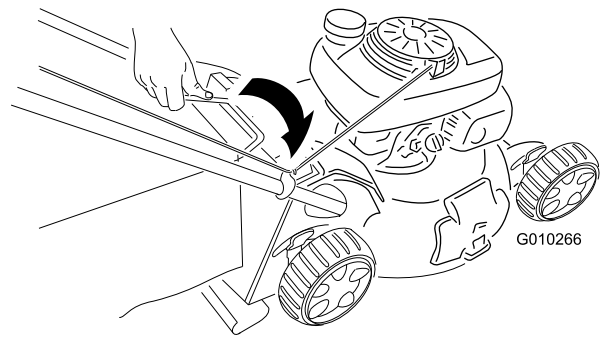


**Bild 15**

2. Positionieren Sie den Griff nach Wunsch (Bild 16).

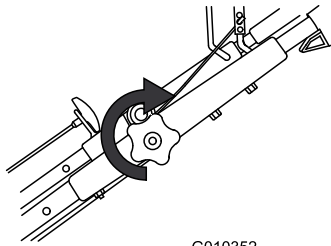


**Bild 16**



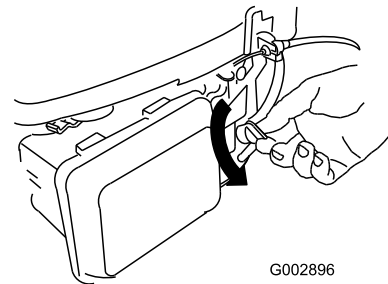
**Bild 19**

3. Ziehen Sie das obere Griffhandrad so fest wie es geht (Bild 17).



**Bild 17**

2. Drehen Sie den Kraftstoffhahn auf die Ein-Stellung (Bild 20).

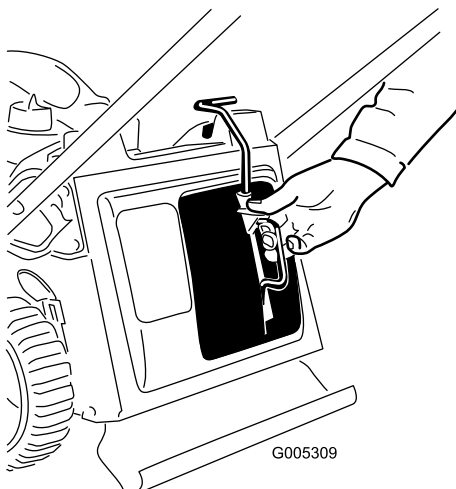


**Bild 20**

## Anlassen des Motors

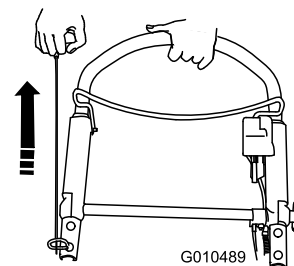
**Wichtig:** Der Rasenmäher hat einen Sicherungsschalter, der Sie daran hindert, das Messer zu betätigen, wenn der Mulchverschluss oder der Fangkorb nicht am Rasenmäher befestigt sind.

1. Bauen Sie den Mulchverschluss (Bild 18) oder den Fangkorb (Bild 19) am Rasenmäher ein.



**Bild 18**

3. Ziehen Sie den Rücklaufstarter (Bild 21).



**Bild 21**

**Hinweis:** Wenn der Rasenmäher immer noch nicht anspringt, wenden Sie sich an einen offiziellen Vertragshändler.

## Einsatz des Antriebs

Um den Selbstantrieb zu benutzen, gehen Sie einfach vorwärts und halten Sie dabei Ihre Hände am oberen Griffteil und Ihre Ellbogen an Ihren Seiten; der Rasenmäher hält automatisch mit Ihnen Schritt.

## Einkuppeln des Messers

Wenn Sie den Motor starten, dreht sich das Messer nicht. Sie müssen das Messer zum Mähen einkuppeln.

1. Drücken Sie auf den Messerschaltknopf und ziehen Sie den Schaltbügel zum Griff (Bild 22).

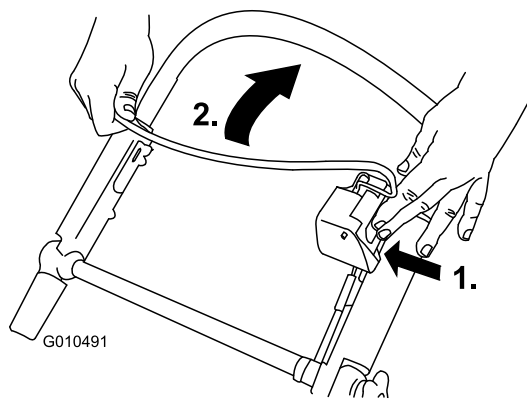


Bild 22

2. Halten Sie den Schaltbügel gegen den Griff gedrückt (Bild 23), um das Messer zu betätigen.

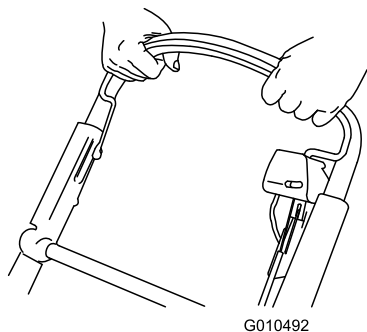


Bild 23

## Auskuppeln des Messers

Lassen Sie den Schaltbügel los (Bild 24).

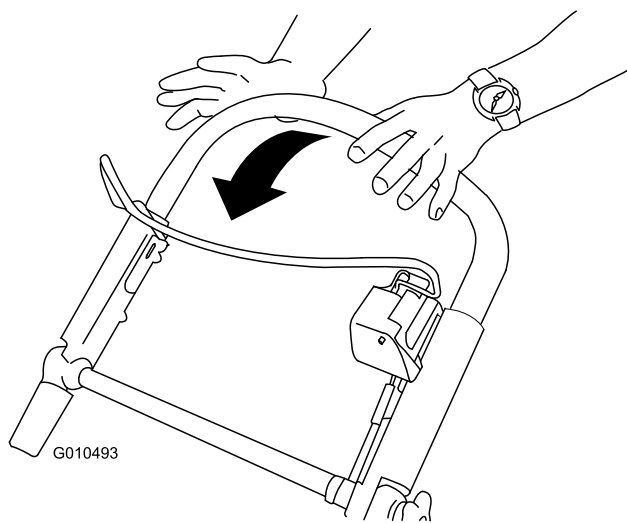


Bild 24

**Wichtig:** Wenn Sie den Schaltbügel loslassen, sollte das Messer innerhalb von 3 Sekunden abstellen. Wenn dies nicht der Fall ist, setzen Sie den Rasenmäher nicht mehr ein und wenden Sie sich sofort an einen offiziellen Vertragshändler.

## Prüfen des Systems zum Anhalten des Messers auf seine Funktionsfähigkeit

Prüfen Sie den Schaltbügel vor jedem neuen Betriebsvorgang, um sicherzustellen, dass das System zum Anhalten des Messers ordnungsgemäß arbeitet.

## Verwenden des Fangkorbs

**Wartungsintervall:** Bei jeder Verwendung oder täglich

Der Grasfangkorb kann genutzt werden, um die Funktion des Systems zum Anhalten des Messers nochmals zu überprüfen.

1. Montieren Sie den leeren Grasfangsack am Rasenmäher.
2. Lassen Sie den Motor an.
3. Schalten Sie das Schnittmesser zu.

**Hinweis:** Der Korb muss beginnen, sich aufzublasen, wodurch angezeigt wird, dass das Messer eingekuppelt ist und sich dreht.

4. Lassen Sie den Schaltbügel los.

**Hinweis:** Wenn der Korb nicht sofort seine Luft verliert, dreht sich das Messer weiter. Die Funktionsfähigkeit des Systems zum Anhalten des Messers kann abnehmen, was zu einem unsicheren Betriebszustand führen kann, wenn dies ignoriert wird. Lassen Sie den Rasenmäher von einem offiziellen Vertragshändler prüfen und instandsetzen.

5. Stellen Sie den Motor ab und warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.

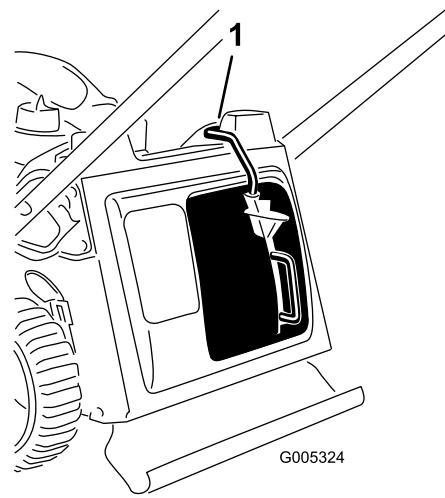
## Kein Verwenden des Grasfangkorbs

1. Bewegen Sie den Rasenmäher auf eine windgeschützte, asphaltierte Fläche.
2. Stellen Sie alle vier Räder auf eine Schnitthöheneinstellung von 89 mm ein.
3. Knüllen Sie ein halbes Blatt Zeitungspapier zu einer Kugel zusammen, die unter das Rasenmähergehäuse passt (ca. 7,6 cm Durchmesser).
4. Legen Sie die Papierkugel ca. 13 cm vor den Rasenmäher.
5. Lassen Sie den Motor an.

6. Schalten Sie das Schnittmesser zu.
7. Schieben Sie den Rasenmäher sofort über das Zeitungspapierknäuel.
8. Lassen Sie den Schaltbügel los.
9. Stellen Sie den Motor ab und warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.
10. Gehen Sie zur Vorderseite des Rasenmähers und prüfen Sie das Zeitungspapierknäuel.

**Hinweis:** Wiederholen Sie, wenn das Knäuel nicht unter den Rasenmäher ging, die Schritte 4 bis 10.

11. Wenn sich das Zeitungspapierknäuel aufgerollt hat oder zerschnitzelt wurde, hat sich das Messer nicht einwandfrei abgestellt, d. h. der Betrieb ist nicht sicher. Setzen Sie sich dann mit Ihrem Toro Vertragshändler in Verbindung.



**Bild 25**

1. Oberseite des Mulchverschlusses im Schalterkanal

## Abstellen des Motors

**Wartungsintervall:** Bei jeder Verwendung oder täglich

Halten Sie den Zündschalter in der Stopp-Stellung, bis sich der Motor abstellt.

**Wichtig:** Wenn Sie den Schaltbügel loslassen, werden der Motor und das Messer innerhalb von 3 Sekunden abgestellt. Wenn dies nicht der Fall ist, setzen Sie den Rasenmäher nicht mehr ein und wenden Sie sich sofort an einen offiziellen Vertragshändler.

## Mulchen des Schnittguts

Der Rasenmäher ist werksseitig auf das Mulchen von Schnittgut und Laub eingestellt.

Nehmen Sie den Fangkorb vom Rasenmäher ab, falls er montiert ist (siehe Entfernen des Fangkorbs<sup>6</sup>), bevor Sie das Schnittgut mulchen. Nehmen Sie den Seitenauswurfkanal ab, wenn er am Rasenmäher montiert ist. Verriegeln Sie die Seitenauswurfklappe (siehe Entfernen des Seitenauswurfkanals<sup>6</sup>), bevor Sie das Schnittgut mulchen.

**Wichtig:** Der Rasenmäher hat einen Sicherheitsschalter, der eine Betätigung des Messers verhindert, wenn der Mulchverschluss oder der Fangkorb nicht am Rasenmäher befestigt sind (Bild 25).

Setzen Sie den Mulchverschluss auf, wie in Bild 25 dargestellt.

## Sammeln des Schnittguts

Verwenden Sie den Fangkorb, wenn Sie Schnittgut und Laub im Fangkorb sammeln möchten.

Nehmen Sie den Seitenauswurfkanal ab, wenn er am Rasenmäher montiert ist. Verriegeln Sie die Auswurfklappe (siehe Entfernen des Seitenauswurfkanals<sup>6</sup>), bevor Sie das Schnittgut kollektieren.

### ⚠️ WARNUNG:

Ein verschlissener Fangkorb kann das Ausschleudern kleiner Steine und ähnlicher Gegenstände in Richtung des Benutzers und Unbeteiligter zulassen. Das kann schwere Verletzungen oder den Tod für den Bediener und Unbeteiligte bedeuten.

**Prüfen Sie den Fangkorb regelmäßig. Wenn der Korb beschädigt ist, tauschen Sie ihn gegen einen neuen Toro Ersatzkorb aus.**

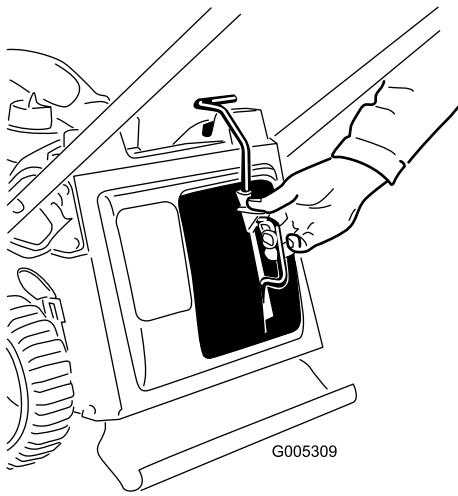
### ⚠️ WARNUNG:

Das Messer ist scharf; ein Kontakt damit kann zu schweren Verletzungen führen.

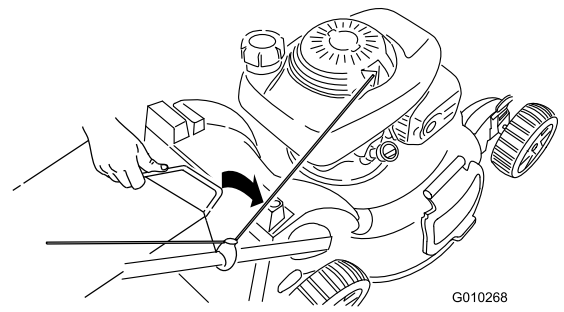
Stellen Sie den Motor ab und warten Sie, bis alle sich drehenden Teile zum Stillstand gekommen sind, bevor Sie die Bedienungsposition verlassen.

## Montieren des Fangkorbs

1. Nehmen Sie den Mulchverschluss ab (Bild 26).



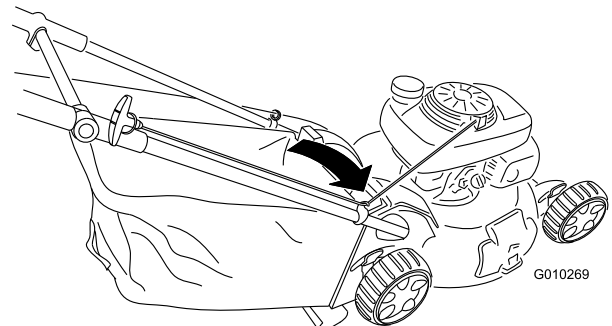
**Bild 26**



**Bild 28**

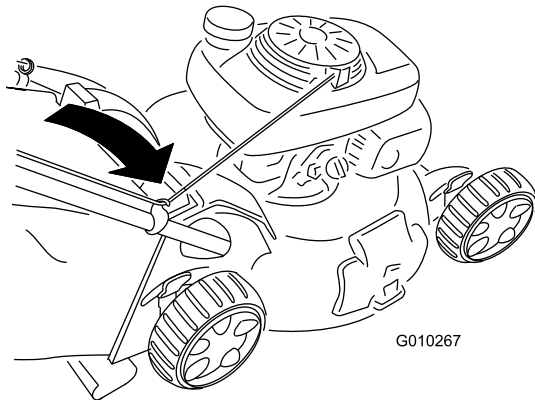
## Entfernen des Fangkorbs

1. Verlegen Sie das Starterkabel um die untere Kabelführung (Bild 29).



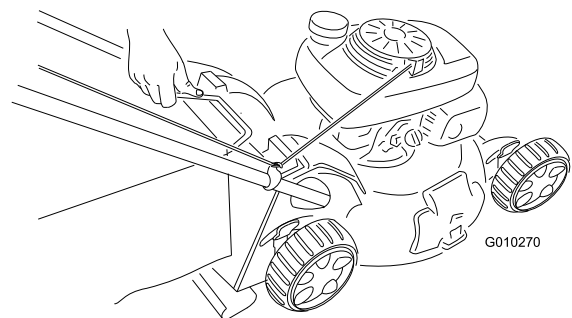
**Bild 29**

2. Verlegen Sie das Starterkabel um die untere Kabelführung (Bild 27).



**Bild 27**

2. Heben Sie den Fangkorbgriff aus den Kerben oben am Rasenmäher und nehmen Sie den Fangkorb vom Rasenmäher ab (Bild 30).



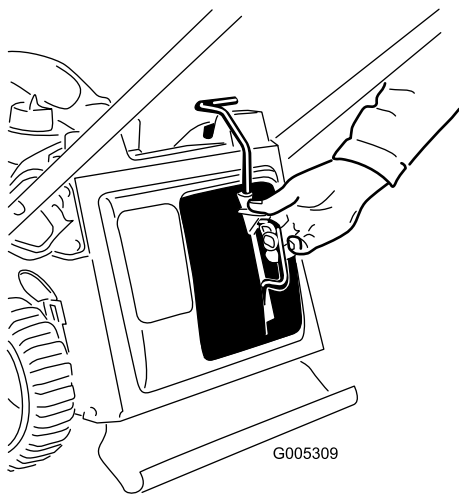
**Bild 30**

**Hinweis:** Die untere Kabelführung löst das Starterkabel, wenn Sie am Rücklaufstartergriff ziehen.

3. Setzen Sie den Fangkorbgriff in die Kerben oben am Rasenmäher ein (Bild 28).

**Wichtig:** Der Rasenmäher hat einen Sicherungsschalter, der eine Betätigung des Messers verhindert, wenn der Fangkorb nicht am Rasenmäher befestigt ist.

3. Setzen Sie den Mulchverschluss ein (Bild 31).



**Bild 31**

## Seitenauswurf des Schnittguts

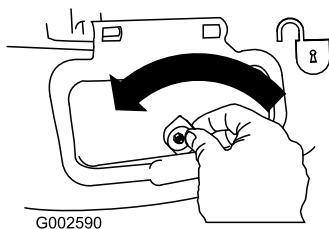
Verwenden Sie den Seitenauswurf, wenn Sie sehr hohes Gras schneiden.

Nehmen Sie den Fangkorb vom Rasenmäher ab, falls er montiert ist (siehe Entfernen des Fangkorbs“) und setzen Sie den Mulchverschluss ein, bevor Sie das Schnittgut seitlich auswerfen.

**Wichtig:** Der Rasenmäher hat einen Sicherheitsschalter, der eine Betätigung des Messers verhindert, wenn der Mulchverschluss oder der Fangkorb nicht am Rasenmäher befestigt sind; siehe Mulchen des Schnittguts (Seite 12).

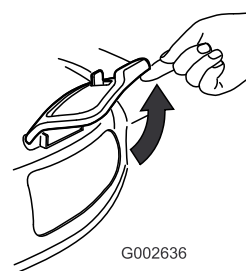
### Einbauen des Seitenauswurfkanals

1. Entriegeln Sie die Seitenauswurfklappe (Bild 32).



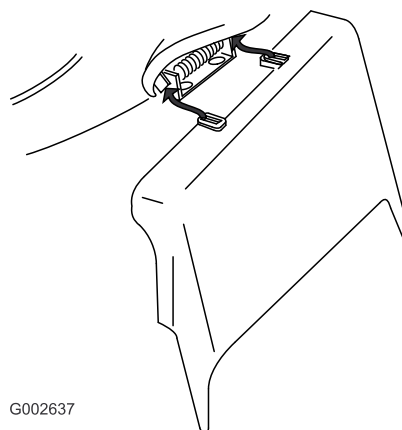
**Bild 32**

2. Öffnen Sie die Seitenauswurfklappe (Bild 33).



**Bild 33**

3. Setzen Sie den Seitenauswurfkanal ein und schließen Sie die Klappe auf dem Auswurfkanal (Bild 34).

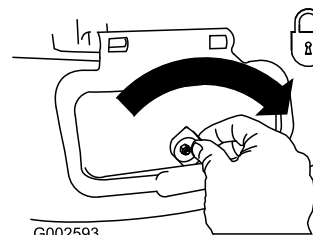


**Bild 34**

### Entfernen des Seitenauswurfkanals

Führen Sie die obigen Schritte in umgekehrter Reihenfolge aus, wenn Sie den Seitenauswurfkanal entfernen möchten.

**Wichtig:** Verriegeln Sie die Seitenauswurfklappe nach dem Schließen (Bild 35).



**Bild 35**

## Betriebshinweise

### Allgemeine Mähtipps

- Räumen Sie Gehölz, Steine, Drähte, Äste und andere Fremdkörper, auf die das Messer aufprallen könnte, aus dem Arbeitsbereich.

- Vermeiden Sie, dass das Messer auf Fremdkörper aufprallt. Mähen Sie nie absichtlich über irgendwelchen Gegenständen.
- Stellen Sie den Motor sofort ab, wenn der Mäher auf einen Gegenstand aufprallt oder anfängt zu vibrieren, ziehen den Kerzenstecker von der Zündkerze und untersuchen Sie den Mäher auf eventuelle Beschädigungen.
- Montieren Sie für die optimale Leistung vor dem Saisonbeginn ein neues Messer.
- Tauschen Sie die Messer bei Bedarf durch ein Ersatzmesser von Toro aus.

## Mähen

- Mähen Sie immer nur ein Drittel des Grashalms in einem Durchgang. Mähen Sie nicht unter einer Einstellung von 51 mm, wenn das Gras sehr fein wächst, oder im Spätherbst, wenn das Graswachstum nach lässt. Weitere Informationen finden Sie unter „Einstellen der Schnitthöhe“.
- Stellen Sie, wenn Sie Gras länger als 15 cm mähen, beim ersten Durchgang die Schnitthöhe auf die höchste Einstellung und gehen langsamer. Mähen Sie dann noch einmal mit einer niedrigeren Einstellung, um dem Rasen das gewünschte Erscheinungsbild zu verleihen. Wenn das Gras zu lang ist, kann das Mähwerk verstopfen, dies führt zu einem Abstellen des Motors.
- Mähen Sie nur trockene(s) Gras oder Blätter. Nasses Gras und Laub neigen zum Verklumpen im Garten und können ein Verstopfen des Rasenmähers und ein Abstellen des Motors verursachen.

### **⚠️ WARNUNG:**

**Nasses Gras und/oder nasse Blätter können zu schweren Verletzungen führen, sollten Sie darauf ausrutschen und mit dem Messer in Berührung kommen. Mähen Sie nur unter trockenen Bedingungen.**

- Wechseln Sie häufig die Mährichtung. Dadurch verteilt sich das Schnittgut besser auf der Rasenfläche und bewirkt ein effektiveres Düngen.
- Probieren Sie bei einem unbefriedigenden Erscheinungsbild der Rasenfläche eine der folgenden Abhilfen aus:
  - Schärfen Sie das Messer, wenn es stumpf ist oder Einkerbungen aufweist, oder wechseln Sie es aus.
  - Gehen Sie beim Mähen langsamer.
  - Heben Sie die Schnitthöhe des Rasenmähers an.

- Mähen Sie häufiger.
- Lassen Sie die Bahnen überlappen, anstelle bei jedem Gang eine neue Bahn zu mähen.
- Stellen Sie die Schnitthöhe vorne um eine Auskerbung tiefer als an den Hinterrädern. Stellen Sie beispielsweise die Vorderräder auf die 51 mm-Einstellung und die Hinterräder auf 64 mm ein.

## Schnetzeln von Laub

- Stellen Sie nach dem Mähen sicher, dass die Hälfte des Rasens durch die Schnittgutdecke sichtbar ist. Dabei müssen Sie unter Umständen mehrmals über Blätter mähen.
- Stellen Sie die vordere Schnitthöhe um eine oder zwei Auskerbungen höher als die hintere, wenn eine Blattdecke von mehr als 13 cm auf dem Rasen liegt.
- Mähen Sie langsamer, wenn der Rasenmäher das Laub nicht fein genug häkzelt.

# Wartung

**Hinweis:** Bestimmen Sie die linke und rechte Seite der Maschine anhand der üblichen Einsatzposition.

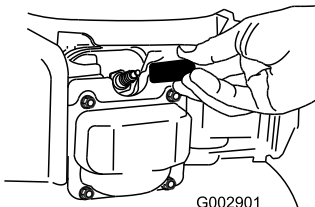
## Empfohlener Wartungsplan

Wartungsintervall	Wartungsmaßnahmen
Nach fünf Betriebsstunden	<ul style="list-style-type: none"><li>• Wechseln Sie das Motoröl.</li></ul>
Bei jeder Verwendung oder täglich	<ul style="list-style-type: none"><li>• Prüfen Sie den Ölstand im Motor.</li><li>• Prüfen Sie das System zum Anhalten des Messers auf seine Funktionsfähigkeit.</li><li>• Stellen Sie sicher, dass der Motor innerhalb von 3 Sekunden nach dem Loslassen des Schaltbügels abstellt.</li><li>• Prüfen Sie den Luftfilter auf Verschmutzungen oder Beschädigungen und wechseln ihn ggf. aus.</li><li>• Entfernen Sie Schnittgut- und Schmutzrückstände von der Unterseite des Mähwerks.</li></ul>
Alle 25 Betriebsstunden	<ul style="list-style-type: none"><li>• Reinigen Sie die Abdeckung des Systems zum Anhalten des Messers.</li></ul>
Vor der Einlagerung	<ul style="list-style-type: none"><li>• Entleeren Sie den Kraftstofftank laut Anweisung vor irgendwelchen Reparaturen und der Einlagerung.</li></ul>
Jährlich	<ul style="list-style-type: none"><li>• Reinigen Sie den Luftfilter aus (häufiger unter staubigen Bedingungen).</li><li>• Wechseln Sie das Motoröl.</li><li>• Schmieren Sie den oberen Bügel ein.</li><li>• Wechseln Sie das Messer aus oder lassen Sie es schärfen (öfter, wenn die Kanten schnell stumpf werden).</li><li>• Beachten Sie für weitere Wartungsmaßnahmen die Motorbedienungsanleitung.</li></ul>

**Wichtig:** Beachten Sie für weitere Wartungsmaßnahmen die *Motorbedienungsanleitung*.

## Vorbereiten für die Wartung

1. Stellen Sie den Motor ab und warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.
2. Ziehen Sie das Zündkabel von der Zündkerze ab, bevor Sie Wartungsarbeiten ausführen (Bild 36).



**Bild 36**

### **▲ WARNUNG:**

Ein Kippen des Rasenmähers kann zu einem Verschütten von Kraftstoff führen. Benzin ist entflammbar, explosiv und kann Verletzungen verursachen.

Lassen Sie den Motor laufen, bis kein Kraftstoff mehr im Tank ist, oder pumpen Sie den Kraftstoff ab. Sie sollten auf keinen Fall versuchen, Kraftstoff abzusaugen.

## Warten des Luftfilters

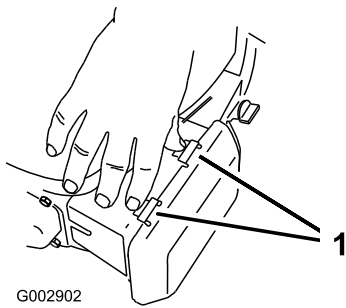
**Wartungsintervall:** Bei jeder Verwendung oder täglich  
Jährlich

1. Drücken Sie die Verriegelungslaschen oben an der Liftfilterabdeckung nach unten (Bild 37).

3. Stecken Sie nach dem Abschluss der Wartungsarbeiten das Zündkabel wieder auf die Zündkerze.

**Wichtig:** Lassen Sie den Motor laufen, bis er aufgrund von Kraftstoffmangel abstellt, bevor Sie den Rasenmäher umkippen, um das Öl oder Messer zu wechseln. Wenn Sie den Rasenmäher kippen müssen, während sich Kraftstoff im Tank befindet, pumpen Sie den Kraftstoff mit einer Handpumpe ab. Kippen Sie den Rasenmäher immer seitlich (Luftfilter zeigt nach oben).

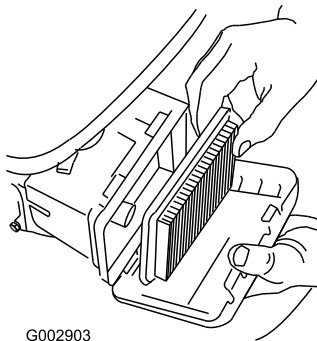




**Bild 37**

1. Verriegelungslaschen

2. Öffnen Sie die Abdeckung.
3. Entfernen Sie den Luftfilter (Bild 38).



**Bild 38**

4. Wenn der Luftfilter beschädigt oder mit Öl oder Kraftstoff befeuchtet ist, wechseln Sie ihn aus.
5. Wenn der Luftfilter schmutzig ist, klopfen Sie ihn mehrmals auf einer festen Oberfläche aus oder blasen Sie Druckluft unter 2,07 bar (30 psi) durch die Seite des Filters, die zum Motor zeigt.

**Hinweis:** Bürsten Sie Schmutz nie vom Filter ab. Ein Bürsten drückt den Schmutz noch tiefer in die Fasern.

6. Entfernen Sie den Schmutz vom Luftfiltergehäuse und von der Abdeckung mit einem feuchten Lappen. **Wischen Sie keinen Schmutz in den Luftschacht.**
7. Setzen Sie den Filter in den Luftfilter ein.
8. Schließen Sie die Abdeckung auf.

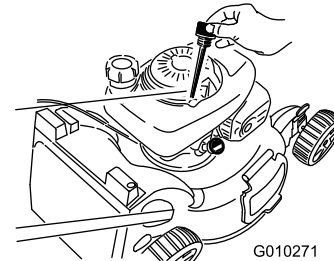
## Wechseln des Motoröls

**Wartungsintervall:** Nach fünf Betriebsstunden  
Jährlich

**Wechseln Sie das Motoröl nach den ersten fünf Betriebsstunden** und danach jährlich.

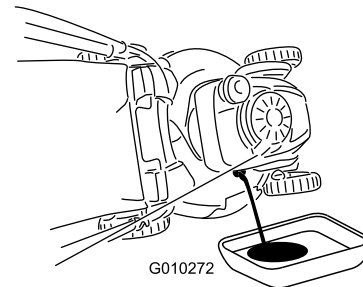
Lassen Sie den Motor ein paar Minuten laufen, bevor Sie das Öl wechseln, um es aufzuwärmen. Warmes Öl fließt besser und führt mehr Fremdstoffe mit sich.

1. Führen Sie die wartungsvorbereitenden Arbeiten aus, siehe Vorbereiten für die Wartung“.
2. Drehen Sie den Kraftstoffhahn in die Position Aus, um ein Auslaufen des Kraftstoffs zu vermeiden.
3. Ziehen Sie den Peilstab heraus (Bild 39).



**Bild 39**

4. Kippen Sie den Rasenmäher seitlich (Luftfilter nach oben), um das Altöl über den Öleinfüllstutzen abzulassen (Bild 40).



**Bild 40**

5. Gießen Sie **langsam** Öl in das Einfüllrohr, prüfen Sie den Stand regelmäßig mit dem Peilstab, bis der Peilstab anzeigt, dass der Motor voll ist, wie in Bild 41 dargestellt. **Füllen Sie nicht zu viel ein.** (Max. Füllstand: 0,55 l, Sorte: Waschaktives SAE 30-Öl mit der Klassifizierung , SH, SJ, SL oder höher durch das American Petroleum Institute (API).)

**Hinweis:** Entfernen Sie jedes Mal, wenn Sie den Ölstand prüfen, den Peilstab, wischen Sie ihn ab und stecken Sie ihn in den Öleinfüllstutzen (schrauben Sie ihn jedoch nicht hinein). Entfernen Sie ihn anschließend wieder und prüfen Sie den Ölstand (Bild 41).

**Hinweis:** Wenn Sie zu viel Öl in den Motor füllen, lassen Sie etwas Öl ab.

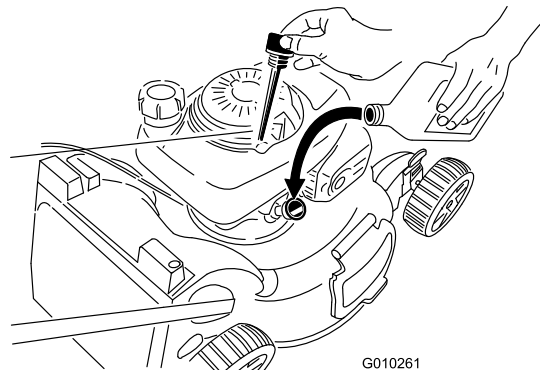
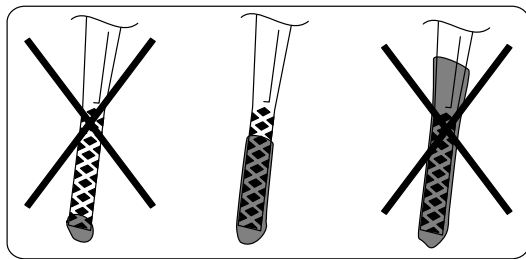


Bild 41

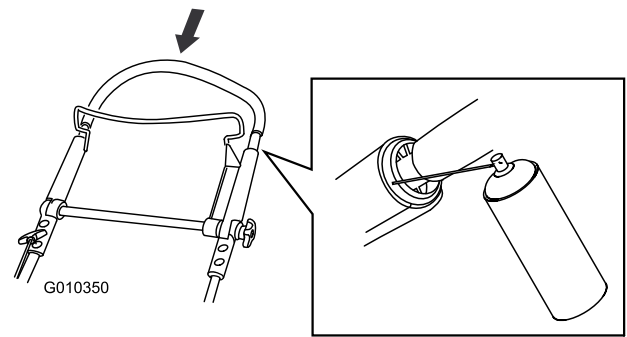


Bild 43

## Einstellen des Antriebs

Wenn der Antrieb des Rasenmähers nicht funktioniert, stellen Sie das Antriebskabel ein.

1. Lockern Sie die Mutter an der Kabelhalterung (Bild 44).

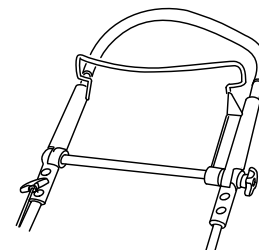
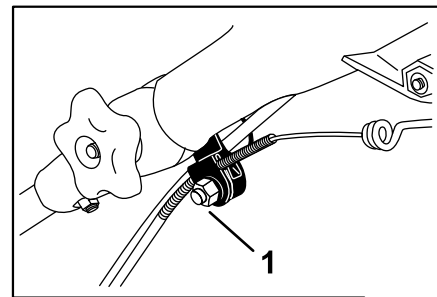


Bild 44

1. Kabelhalterung

2. Ziehen Sie den oberen Bügel ganz nach hinten.

**Hinweis:** Wenn sich der Bügel nicht gleichmäßig bewegt, siehe 'Einschmieren des oberen Bügel'.

3. Ziehen Sie den Kabelmantel nach unten, bis der freigelegte Zug kein Spiel mehr hat (Bild 45).

6. Setzen Sie den Peilstab fest ein.
7. Entsorgen Sie das Altöl bei einem zugelassenen Recyclingcenter.

## Einschmieren des oberen Bügels

**Wartungsintervall:** Jährlich

Schmieren Sie die linke und rechte Seite des oberen Bügels jährlich oder nach Bedarf mit einem Silikonprühschmiermittel mit geringer Viskosität ein.

1. Sprühen Sie die äußeren Kunststoffenden des inneren Bügels ein (Bild 42).

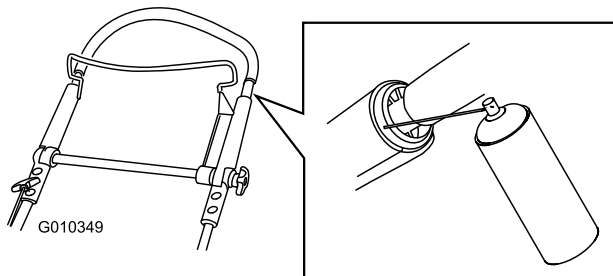


Bild 42

**Hinweis:** Steuern Sie die Sprühdichtung mit dem Strohhalm, der dem Spray beiliegt.

2. Drücken Sie den oberen Bügel ganz nach unten und sprühen Sie die innere Kunststoffoberfläche des äußeren Bügel ein (Bild 43).

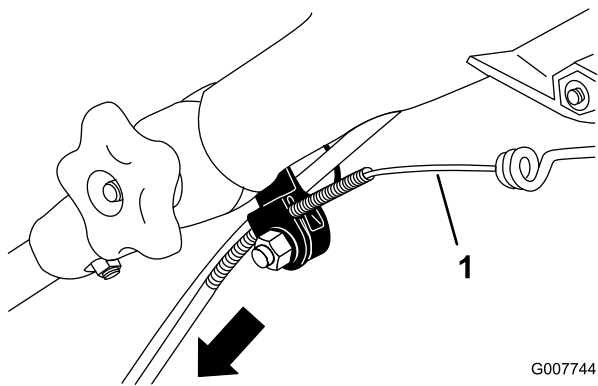


Bild 45

G007744

1. Freigelegtes Kabel

4. Drücken Sie den Kabelmantel nach oben (3 mm).

**Hinweis:** Sie können ein Lineal außen an die schwarze Kabelhalterung anlegen und messen, wie weit sich das obere Ende des Kabelmantels bewegt (Bild 46).

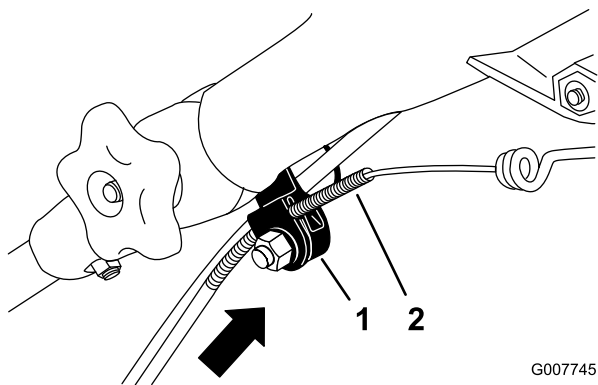


Bild 46

G007745

1. Kabelhalterung
2. Kabelmantel

**Hinweis:** Wenn Sie den Kabelmantel nach oben schieben, wird die Fahrgeschwindigkeit verringert, wenn Sie den Mantel nach unten schieben, wird die Fahrgeschwindigkeit erhöht.

5. Ziehen Sie die Mutter fest.
6. Lassen Sie den Motor an und prüfen die Einstellung.

**Hinweis:** Wenn der Antrieb nicht richtig eingestellt ist, wiederholen Sie die vorherigen Schritte.

## Auswechseln des Messers

Wartungsintervall: Jährlich

**Wichtig:** Sie benötigen für den richtigen Einbau des Messers einen Drehmomentschlüssel. Wenn Sie keinen Drehmomentschlüssel haben oder diese Arbeit nicht ausführen möchten, wenden Sie sich an einen offiziellen Vertragshändler.

Prüfen Sie das Messer, wenn der Kraftstofftank leer ist. Wechseln Sie das Messer sofort aus, wenn es beschädigt oder gerissen ist. Schärfen Sie die Messerkante, wenn sie stumpf ist oder Einkerbungen aufweist. Wechseln Sie ggf. das Messer aus.

### ⚠️ WARNUNG:

Das Messer ist scharf; ein Kontakt damit kann zu schweren Verletzungen führen.

Tragen Sie Handschuhe, wenn Sie das Messer warten.

1. Ziehen Sie den Kerzenstecker von der Zündkerze ab. Siehe Vorbereiten für die Wartung“.
2. Kippen Sie den Rasenmäher seitlich (Luftfilter zeigt nach oben).
3. Entfernen Sie die beiden Messermuttern und die Verstärkung (Bild 47).

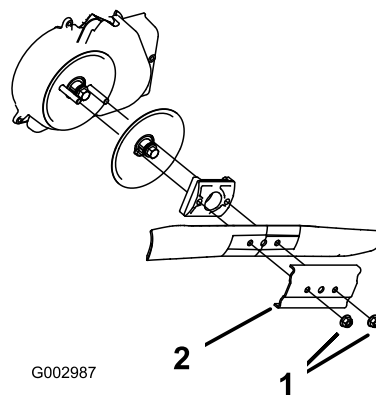


Bild 47

G002987

1. Messermuttern
2. Verstärkung

4. Nehmen Sie das Messer heraus (Bild 47).
5. Bauen Sie das neue Messer ein (Bild 47).

**Wichtig:** Das gebogene Ende des Messers sollte zum Mähwerkgehäuse zeigen.

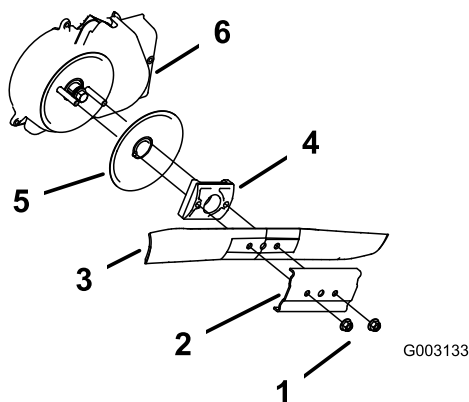
6. Bauen Sie die in Schritt 3 ausgebaute Verstärkung wieder ein.
7. Setzen Sie die Messermuttern ein und ziehen Sie sie mit 20 bis 37 Nm an.

## Reinigung der Abdeckung des Systems zum Anhalten des Messers

Wartungsintervall: Alle 25 Betriebsstunden

Säubern Sie die Abdeckung des Systems zum Anhalten des Messers einmal im Jahr, um zu verhindern, dass das Messer beim Mähen blockiert.

1. Ziehen Sie den Kerzenstecker von der Zündkerze ab. Siehe Vorbereiten für die Wartung“.
2. Kippen Sie den Rasenmäher seitlich (Luftfilter zeigt nach oben).
3. Entfernen Sie die beiden Messermuttern und die Verstärkung (Bild 48).



**Bild 48**

- |                  |   |
|------------------|---|
| 1. Messermuttern | 4. Messermitnehmer                                |
| 2. Verstärkung   | 5. Scheibe  |
| 3. Messer        | 6. Abdeckung des Systems zum Anhalten des Messers |

4. Nehmen Sie das Messer heraus (Bild 48).
5. Nehmen Sie den Messermitnehmer und die Scheibe heraus (Bild 48).
6. Entfernen Sie die Abdeckung des Systems zum Anhalten des Messers (Bild 48).
7. Bürsten oder blasen Sie Rückstände von der Innenseite der Abdeckung und von allen Teile heraus.
8. Bauen Sie die zuvor ausgebaute Abdeckung des Systems zum Anhalten des Messers wieder ein.
9. Bauen Sie den zuvor ausgebauten Messermitnehmer und die Scheibe wieder ein.
10. Bauen Sie das zuvor ausgebaute Messer und die Verstärkung wieder ein (Bild 48).
11. **Ziehen Sie die Messermuttern mit 20 bis 37 Nm an.**

## Reinigen des Mähwerks

**Wartungsintervall:** Bei jeder Verwendung oder täglich

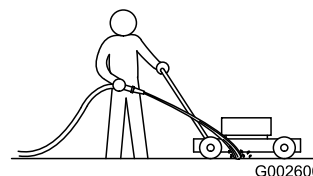
### **▲ WARNUNG:**

**Das Mähwerk kann Ablagerungen unter dem Mähwerkgehäuse lockern.**

- **Tragen Sie eine Schutzbrille.**
- **Bleiben Sie in der Einsatzstellung (hinter dem Bügel).**
- **Halten Sie Unbeteiligte vom Bereich fern.**

1. Fahren Sie das Mähwerk auf eine ebene, gepflasterte Fläche.
2. Lassen Sie den Motor bei eingekuppeltem Messer laufen und sprühen Sie Wasser vor das **rechte Hinterrad** (Bild 49).

Das Wasser spritzt dann in den Messerlaufweg und spült das Schnittgut aus.



**Bild 49**

3. Stellen Sie das Wasser ab, wenn kein Schnittgut mehr herausgespült wird, und schieben Sie den Rasenmäher auf einen trockenen Bereich.
4. Lassen Sie den Motor bei eingekuppeltem Messer ein paar Minuten lang laufen, damit das Gehäuse austrocknet und nicht rostet.

# Einlagerung

Lagern Sie den Rasenmäher an einem kühlen, sauberen und trockenen Ort ein.

## Vorbereiten des Rasenmähers für die Einlagerung

### ⚠️ WARNUNG:

Benzindämpfe können explodieren.

- Lagern Sie Benzin nicht länger als 30 Tage.
  - Lagern Sie den Rasenmäher nicht in geschlossenen Räumen in der Nähe von offenem Feuer ein.
  - Lassen Sie vor dem Einlagern den Motor abkühlen.
1. Füllen Sie beim letzten Betanken für das Jahr dem frischen Benzin einen Kraftstoffstabilisator zu. Folgen Sie dabei den Anweisungen des Motorherstellers.
  2. Lassen Sie den Rasenmäher so lange laufen, bis er infolge von Benzinknappheit abstellt.
  3. Bedienen Sie die Kaltstarthilfe und lassen den Motor noch einmal an.
  4. Lassen Sie den Motor laufen, bis er abstellt. Wenn sich der Motor nicht mehr starten lässt, ist er ausreichend trocken.
  5. Ziehen Sie den Kerzenstecker von der Zündkerze und haken Sie ihn am Haltepfosten ein.
  6. Nehmen Sie die Zündkerze heraus, füllen Sie 30 ml Öl in das Zündkerzenloch und ziehen Sie mehrmals **langsam** am Starterkabel, um das Öl im Zylinder zu verteilen und eine Korrosion des Zylinders während der Einlagerung zu vermeiden.
  7. Setzen Sie die Zündkerze ein und ziehen Sie sie mit einem Drehmomentschlüssel auf 20 Nm an.
  8. Ziehen Sie alle Schrauben und Muttern an.

## Zusammenklappen des Griffs

### Hochgeklappte Stellung

1. Treten Sie auf das Pedal und halten Sie es gedrückt (Bild 50).

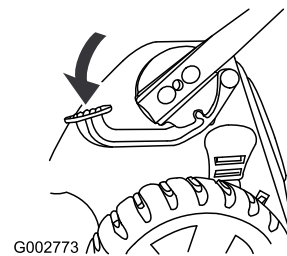


Bild 50

2. Schieben Sie den Griff in die hochgestellte Stellung (Bild 51).

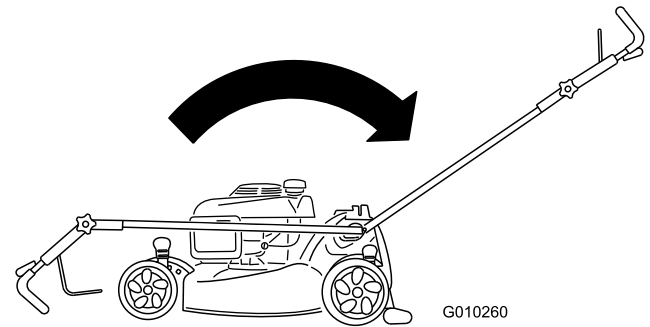


Bild 51

## Vorwärtsstellung

1. Wenn der Griff hochgestellt ist, treten Sie auf das Pedal und halten Sie es gedrückt.
2. Schieben Sie den Griff ganz nach vorne und lösen Sie das obere Griffhandrad (Bild 52).

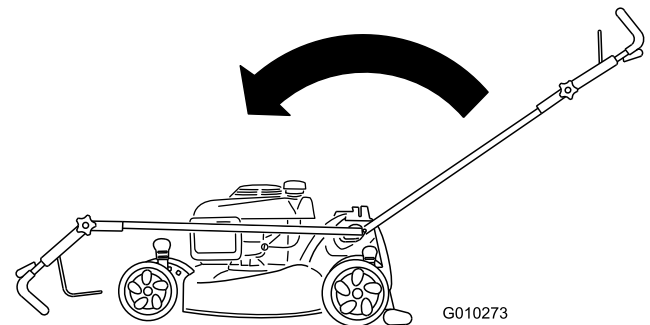


Bild 52

3. Weitere Informationen zum Aufklappen des Griffs finden Sie unter „Aufklappen des Griffs“.

## Herausnehmen des Rasenmähers aus der Einlagerung

Schließen Sie den Zündkerzenstecker wieder an die Zündkerze an.

**Hinweise:**

## Internationale Händlerliste

<b>Vertragshändler:</b>	<b>Land:</b>	<b>Telefonnummer:</b>
Atlantis Su ve Sulama Sisstemleri Lt	Türkei	90 216 344 86 74
Balama Prima Engineering Equip.	Hongkong	852 2155 2163
B-Ray Corporation	Korea	82 32 551 2076
Casco Sales Company	Puerto Rico	787 7888383
Ceres S.A.	Costa Rica	506 2391138
CSSC Turf Equipment (pvt) Ltd.	Sri Lanka	94 11 2746100
Cyril Johnston & Co.	Nordirland	44 2890 813 121
Equivier	Mexiko	52 55 539 95444
Femco S.A.	Guatemala	502 442 3277
G.Y.K. Company Ltd.	Japan	81 726 325 861
Geomechaniki of Athens	Griechenland	30 10 935 0054
Guandong Golden Star	China	86 20 876 51338
Hako Ground and Garden	Schweden	46 35 10 0000
Hako Ground and Garden	Norwegen	47 22 90 7760
Hayter Limited (U.K.)	Großbritannien	44 1279 723 444
Hydroturf Int. Co Dubai	Vereinigte Arabische Emirate	97 14 347 9479
Hydroturf Egypt LLC	Ägypten	202 519 4308
Ibea S.P.A.	Italien	39 0331 853611
Irrimac	Portugal	351 21 238 8260
Irrigation Products Int'l Pvt Ltd.	Indien	86 22 83960789
Jean Heybroek b.v.	Niederlande	31 30 639 4611
Lely (U.K.) Limited	Großbritannien	44 1480 226 800
Maquiver S.A.	Kolumbien	57 1 236 4079
Maruyama Mfg. Co. Inc.	Japan	81 3 3252 2285
Metra Kft	Ungarn	36 1 326 3880
Mountfield a.s.	Tschechische Republik	420 255 704 220
Munditol S.A.	Argentinien	54 11 4 821 9999
Oslinger Turf Equipment SA	Ecuador	593 4 239 6970
Oy Hako Ground and Garden Ab	Finnland	358 987 00733
Parkland Products Ltd.	Neuseeland	64 3 34 93760
Prochaska & Cie	Österreich	43 1 278 5100
RT Cohen 2004 Ltd.	Israel	972 986 17979
Riversa	Spanien	34 9 52 83 7500
Roth Motorgerate GmBh & Co.	Deutschland	49 7144 2050
Sc Svend Carlsen A/S	Dänemark	45 66 109 200
Solvert S.A.S.	Frankreich	33 1 30 81 77 00
Spypros Stavrinides Limited	Zypern	357 22 434131
Surge Systems India Limited	Indien	91 1 292299901
T-Markt Logistics Ltd.	Ungarn	36 26 525 500
Toro Australia	Australien	61 3 9580 7355
Toro Europe BVBA	Belgien	32 14 562 960



## Toro Komplettgarantie

Volle 5-Jahresgarantie (beschränkte Garantie von 45 Tagen für kommerzielle Nutzung)

### Die Toro-GTS-Startgarantie

Volle 5-Jahresgarantie (nicht zur kommerziellen Nutzung)

Super Recycler®  
Super Bagger  
Handrasenmäher mit  
Selbstantrieb

#### Bedingungen und abgedeckte Produkte

Toro und die Vertragshändler, Toro Warranty Company, gewährleisten im Rahmen eines gegenseitigen Abkommens die aufgeführten Produkte (bei Privatverwendung) von Toro zu reparieren, wenn die Produkte Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, aufgrund eines Bestandteiledefekts ausfallen, oder wenn der Toro GTS-Leichtstartmotor (Guaranteed to Start) nicht beim ersten oder zweiten Ziehen anspringt, wenn die in der *Bedienungsanleitung* aufgeführten regelmäßigen Wartungsarbeiten ausgeführt wurden.

Diese Garantie deckt die Lohn- und Materialkosten ab, Sie müssen die Transportkosten übernehmen.

Die folgenden Garantiezeiträume gelten ab dem Kaufdatum:

Produkte	Garantiezeitraum
Super Recycler® Rasenmäher	Fünfstufige Komplettgarantie
Super Bagger-Rasenmäher	Fünfstufige Komplettgarantie
GTS (Startgarantie)	Fünfstufige Komplettgarantie
Zubehör (für obige Rasenmäher)	Fünfstufige Komplettgarantie
Batterie	Einstufige Komplettgarantie

#### Eingeschränkte Garantie für kommerziellen Gebrauch

Toro Produkte mit Benzinmotor, die für kommerziellen, institutionellen oder Leihgebrauch verwendet werden, werden für 45 Tage mit einer Garantie für Material- und Herstellungsfehler abgedeckt Bestandteile, die aufgrund normaler Abnutzung ausfallen, werden nicht von dieser Garantie abgedeckt.

Die Toro GTS-Startgarantie gilt nicht bei kommerziellem Gebrauch\*.

#### Anweisungen für die Inanspruchnahme von Wartungsarbeiten unter Garantie

Halten Sie dieses Verfahren ein, wenn Sie der Meinung sind, dass Ihre Produkte von Toro Material- oder Herstellungsfehler aufweisen.

1. Wenden Sie sich an den offiziellen Toro Vertragshändler, um eine Wartung beim Vertragshändler zu vereinbaren. Suchen Sie einen örtlichen Vertragshändler in den *gelben Seiten* des örtlichen Telefonbuchs (unter der Rubrik "Rasenmäher" oder "Schneeräumen") oder besuchen Sie die Toro Website unter [www.Toro.com](http://www.Toro.com). Kunden in den USA können auch kostenfrei die unter Punkt 3 aufgeführte Telefonnummer anrufen, um die rund um die Uhr verfügbare Händlersuche zu verwenden.
2. Bringen Sie das Produkt zum Händler und legen Sie ihm einen Kaufnachweis (Rechnung) vor. Der Händler wird das Problem diagnostizieren und entscheiden, ob das Problem von der Garantie abgedeckt ist.
3. Wenn Sie mit der Analyse oder dem Support des Vertragshändlers nicht zufrieden sind, wenden Sie sich an uns unter:

Customer Care Department, RLC Division  
Toro Warranty Company  
8111 Lyndale Avenue South  
Bloomington, MN 55420-1196  
Kostenfrei: 888-865-5688 (Kunden in den USA)  
Kostenfrei: 888-865-5705 (Kunden in Kanada)

#### Verantwortung des Eigentümers

Sie müssen das Produkt von Toro pflegen und die in der *Bedienungsanleitung* aufgeführten Wartungsarbeiten ausführen. Für solche Routinewartungsarbeiten, die von Ihnen oder einem Händler durchgeführt werden, kommen Sie auf.

#### Länder außer USA oder Kanada

Kunden, die Produkte von Toro kaufen, die von den USA oder Kanada exportiert wurden, sollten sich an den Toro Distributor (Händler) wenden, um Garantiepolice für das entsprechende Land oder die Region zu erhalten. Sollten Sie aus irgendeinem Grund nicht mit dem Service des Händlers zufrieden sein oder Schwierigkeiten beim Erhalt der Garantieinformationen haben, wenden Sie sich an den Importeur der Produkte von Toro. Wenden Sie sich in letzter Instanz an die Toro Warranty Company.

\*Normaler Privatgebrauch bedeutet die Verwendung des Produktes auf demselben Grundstück wie das Eigenheim. Der Einsatz an mehreren Standorten, öffentliche Einrichtungen als Einsetzender oder die Verwendung als Leihgerät wird als kommerzieller Gebrauch eingestuft, und in diesen Situationen würde die kommerzielle Garantie gelten.

#### Nicht von der Garantie abgedeckte Punkte und Bedingungen

Es bestehen keine weiteren ausdrücklichen Garantien, außer Sondergarantien für Emissionsanlagen und Motoren bei einigen Produkten. Diese ausdrückliche Garantie schließt Folgendes aus:

- Kosten für regelmäßige Wartungsarbeiten oder Teile, wie z. B. Filter, Kraftstoff, Schmiermittel, Ölwechsel, Zündkerzen, Luftfilter, Schärpen der Messer bzw. abgenutzte Messer, Kabel- und Gestänge-Einstellungen oder Einstellen der Bremsen oder der Kupplung.
- Jedes Produkt oder Teil, das modifiziert oder missbraucht wurde und aufgrund eines Unfalls oder fehlender Wartung ersetzt oder repariert werden muss
- Reparaturen, die aufgrund von Nichtverwenden von frischem Kraftstoff (weniger als ein Monat) oder falscher Vorbereitung des Geräts vor einer Einlagerung von mehr als einem Monaten zurückzuführen sind.
- Gebühren für Abholung und Zustellung
- Missbräuchlicher Einsatz, Vernachlässigung oder Unfälle
- Reparaturen oder versuchte Reparaturen, die nicht vom offiziellen Toro Vertragshändler ausgeführt wurden
- Reparaturen oder Einstellungen zum Beheben von Startproblemen aufgrund folgender Ursachen:
  - Nichteinhalten vorgeschriebener Wartungsabläufe
  - Messer des Sicheljäähers trifft auf ein Objekt
  - Verunreinigungen in der Kraftstoffanlage
  - Falscher Kraftstoff (lesen Sie ggf. in der *Bedienungsanleitung* nach)
  - Kein Entleeren der Kraftstoffanlage vor der Einlagerung oder Nichtverwendung von mehr als einem Monat
- Spezielle Einsatzbedingungen, bei denen mehr als zweimaliges Ziehen erforderlich ist
  - Erster Start nach Einlagerung oder Nichtverwendung für über einen Monat oder saisonaler Einlagerung
  - Starts in niedrigen Temperaturen, wie z. B. im Frühjahr oder Herbst
  - Falsches Anlassen: Lesen Sie bei Startproblemen bitte in der *Bedienungsanleitung* nach, um sicherzustellen, dass Sie die richtigen Startabläufe einhalten. Dies kann Ihnen einen unnötigen Besuch beim Toro Vertragshändler sparen.

#### Allgemeine Bedingungen

Alle von diesen Garantien abgedeckten Reparaturen müssen von einem offiziellen Toro Vertragshändler mit den offiziellen Ersatzteilen von Toro ausgeführt werden. Im Rahmen dieser Garantie haben Sie nur Anspruch auf eine Reparatur durch einen offiziellen Toro Händler.

**Weder Toro noch Toro Warranty Company haftet für mittelbare, beiläufige oder Folgeschäden, die aus der Verwendung der Toro Produkte entstehen, die von dieser Garantie abgedeckt werden, einschließlich aller Kosten oder Aufwendungen für das Bereitstellen von Ersatzgeräten oder Service in angemessenen Zeiträumen, des Ausfalls oder der Nichtverwendung, bis zum Abschluss der unter dieser Garantie ausgeführten Reparaturarbeiten.**

Einige Staaten lassen Ausschlüsse von beiläufigen oder Folgeschäden nicht zu; oder schränken die Dauer der abgeleiteten Gewährleistung ein. Die obigen Ausschlüsse und Beschränkungen treffen daher ggf. nicht auf Sie zu.

Diese Garantie gibt Ihnen bestimmte legale Rechte; Sie können weitere Rechte haben, die sich von Staat zu Staat unterscheiden.